



Статистическая комиссия**Пятидесятая сессия**

5–8 марта 2019 года

Пункты 3 b) и c) предварительной повестки дня*

Вопросы для обсуждения и принятия решения:**Основополагающие принципы официальной
статистики и меры по обеспечению открытого
доступа к данным****Доклад Группы друзей Председателя по
Основополагающим принципам официальной
статистики и мерам по обеспечению открытого доступа
к данным****Записка Генерального секретаря**

В соответствии с решением 2018/227 Экономического и Социального Совета и сложившейся практикой Генеральный секретарь имеет честь препроводить доклад Группы друзей Председателя по Основополагающим принципам официальной статистики и мерам по обеспечению открытого доступа к данным. Группа описывает свою работу над глобальным обследованием проведенной странами самостоятельной оценки осуществления Принципов, а также над справочным документом, дополняющим руководство по осуществлению Принципов, и справочным документом о деятельности, связанной с обеспечением открытого доступа к данным.

* E/CN.3/2019/1.



Доклад Группы друзей Председателя по Основополагающим принципам официальной статистики и мерам по обеспечению открытого доступа к данным

I. Введение и справочная информация

1. 29 января 2014 года в своей резолюции 68/261 Генеральная Ассамблея одобрила основополагающие принципы официальной статистики¹ в связи с двадцатой годовщиной их принятия Статистической комиссией. В этом контексте в период с 2011 по 2015 год Группа друзей Председателя проводила работу по отдельным аспектам осуществления Принципов.
2. В 2017 году своим решением 48/107 Комиссия вновь учредила Группу друзей Председателя для работы по отдельным аспектам осуществления основополагающих принципов в связи с подготовкой к двадцать пятой годовщине их принятия, которая будет отмечаться в 2019 году.
3. Кроме того, в 2018 году своим решением 49/105 Комиссия учредила в рамках Группы друзей Председателя подгруппу по обеспечению открытого доступа к данным для работы над принципами обеспечения открытого доступа к данным в странах и оказания консультационной помощи и иной поддержки в этой связи.
4. Включив проблематику открытости данных в свою нынешнюю работу над основополагающими принципами, мировое статистическое сообщество намеренно создало возможность для общего пересмотра процесса осуществления Принципов с учетом новых потребностей в данных, в том числе в интересах полной реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

II. Программа работы

5. Учрежденная в феврале 2018 года Группа друзей Председателя состоит из 11 представителей стран и представителей восьми международных учреждений и организаций, выступающих в качестве наблюдателей (см. приложение I к настоящему докладу). Новая Зеландия при содействии Австралии выполняет функции председателя Группы.
6. В апреле 2018 года был разработан круг ведения Группы, впоследствии утвержденный Бюро Комиссии (см. приложение II к настоящему докладу). Что касается организации своей работы, то Группа провела очное заседание в рамках сорок девятой сессии Комиссии в марте 2018 года, а затем проводила регулярные телеконференции каждые шесть недель (16 мая, 27 июня, 8 августа, 19 сентября, 31 октября и 12 декабря 2018 года; еще одна телеконференция запланирована на 23 января 2019 года) для обзора достигнутого прогресса.
7. К числу основных задач Группы относится работа над основополагающими принципами и обеспечением открытого доступа к данным, непременным условием которой является применение Принципов.
8. В целях содействия организации мероприятий было определено два направления работы. Первое связано исключительно с основополагающими принципами и предусматривает проведение следующих мероприятий:

¹ URL: <https://unstats.un.org/unsd/dnss/gp/FP-New-E.pdf>.

а) основанное на самостоятельной оценке осуществления Принципов глобальное обследование, охватывающее также конкретные темы, касающиеся практических мер по обеспечению открытого доступа к данным;

б) подготовка справочного документа, дополняющего существующие рекомендации по осуществлению Принципов, в целях содействия их применению, в том числе проведению тематических исследований, и обеспечения критериев для оценки предполагаемого несоблюдения Принципов;

с) анализ прочих касающихся Принципов вопросов, возникающих в других контекстах, в том числе вопроса об их применении при использовании неофициальных и нетрадиционных данных.

9. Второе направление работы связано с обеспечением открытого доступа к данным в контексте основополагающих принципов и предусматривает проведение следующих мероприятий:

а) увязывание принципов открытости данных с основополагающими принципами;

б) подготовка справочного документа, обобщающего информацию о проводимой в интересах обеспечения открытого доступа к данным работе по повышению совместимости и доступности данных и их обезличиванию для целей официальной статистики;

с) анализ прочих вопросов, касающихся обеспечения открытого доступа к данным официальной статистики, включая анализ необходимых для этого правовых основ, технических аспектов и средств, который также будет включен в справочный документ.

III. Краткая информация о результатах работы по двум направлениям

A. Работа над основополагающими принципами

Глобальное обследование проведенной странами самостоятельной оценки осуществления основополагающих принципов

10. Вопросник был составлен с опорой на предыдущие варианты, которые были направлены странам Статистическим отделом Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата в 2003 и 2012 годах, соответственно², для оценки осуществления основополагающих принципов. Новый, доработанный вариант был подготовлен при участии Партнерства в области статистики в целях развития в XXI веке (ПАРИЖ-21); цель заключалась в том, чтобы обновить и усовершенствовать предыдущие варианты, но при этом сохранить основные вопросы, аналогичные включенным в издание вопросника 2012 года, для проведения обзора достигнутого прогресса.

11. К существенным различиям относятся изменение и расширение вариантов ответов с учетом положений руководства по осуществлению Принципов и результатов предыдущих опросов, а также пересмотр формулировок вопросов в целях повышения их согласованности, поскольку в варианте 2012 года в них был выявлен ряд противоречий. В вопросник были включены также новые вопросы, касающиеся обеспечения открытого доступа к данным и неофициальных и

² См. документы E/CN.3/2004/21 и E/CN.3/2013/3. См. также справочный документ к документу E/CN.3/2013/3, содержащий дополнительную информацию о результатах опроса 2012 года (URL: <https://unstats.un.org/unsd/statcom/doc13/BG-FP.pdf>).

нетрадиционных данных, в целях обеспечения лучшего понимания нынешнего положения национальных статистических служб и того, как они используют информацию из расширенной экосистемы данных.

12. На момент подготовки настоящего доклада вопросник заполнили более 80 стран, при этом в ближайшие недели ожидается получение ответов еще от ряда стран. Полный анализ результатов представлен в справочном документе для рассмотрения Комиссией.

13. Ожидается, что глобальное обследование будет проводиться в каждую пятилетнюю годовщину принятия основополагающих принципов. Поэтому следующее обследование будет проведено в преддверии тридцатой годовщины принятия Принципов, которая будет отмечаться в 2024 году.

Справочный документ, дополняющий существующие рекомендации по осуществлению, в том числе касающиеся применения основополагающих принципов к неофициальным и нетрадиционным данным

14. Первый раздел справочного документа будет дополнять документ под названием «Основополагающие принципы официальной статистики Организации Объединенных Наций: рекомендации по осуществлению» (“United Nations Fundamental Principles of Official Statistics: Implementation Guidelines”)³ в целях содействия выполнению рекомендаций, а также будет содержать критерии для оценки предполагаемого несоблюдения Принципов. В первом разделе будет приводиться также информация, полученная в рамках глобального обследования проведенной странами самостоятельной оценки осуществления основополагающих принципов, и представленная странами информация о сложностях, успехах и удачных методах осуществления Принципов. Во втором разделе будет представлен анализ применимости Принципов к неофициальным и нетрадиционным источникам данных, с тем чтобы обратить внимание на возможность их применения к новым источникам данных, которые все более широко используются в странах и постепенно включаются в официальные статистические системы.

В. Направление работы, связанное с обеспечением открытого доступа к данным: справочный документ о принимаемых мерах

15. Справочный документ о мерах по обеспечению открытого доступа к данным призван обобщить информацию о проводимой в этой связи работе по повышению уровня совместимости данных, практической реализации таких мер и обезличиванию данных для целей официальной статистики. В него будет включен также анализ прочих вопросов, касающихся обеспечения открытого доступа к данным официальной статистики, включая анализ необходимых для этого правовых основ, технических аспектов и средств. В приложении к справочному документу основополагающие принципы будут сопоставлены с Хартией открытых данных⁴, с тем чтобы продемонстрировать их взаимосвязь и возможность интеграции Принципов в Хартию. В настоящее время проводится глобальный обзор Хартии в целях оценки необходимости обновить ее принципы, с тем чтобы отразить прогресс, которого удалось добиться в отношении процессов и критериев, касающихся обеспечения открытого доступа к данным. При

³ URL: https://unstats.un.org/unsd/dnss/gp/Implementation_Guidelines_FINAL_without_edit.pdf.

⁴ URL: <https://opendatacharter.net/principles/>.

необходимости внесения значительных изменений Группа друзей Председателя соответствующим образом скорректирует результаты анализа.

IV. Недавние глобальные мероприятия, на которых освещались основополагающие принципы и меры по обеспечению открытого доступа к данным

16. Международная конференция по обеспечению открытого доступа к данным 2018 года⁵, прошедшая 27 и 28 сентября в Буэнос-Айресе, позволила объединить усилия глобального сообщества, работающего над этой проблематикой, в целях разработки стратегий по продвижению таких усилий как на местном, так и на глобальном уровне. Организация «Оупен Дейта Уотч» в сотрудничестве с Отделом провела однодневное ориентационное мероприятие по теме «Представление на национальном уровне данных по целям в области устойчивого развития: решение вопросов, связанных с совместимостью данных и обеспечением открытого доступа к ним», на котором представители национальных статистических служб и соответствующих заинтересованных сторон обсудили вопрос о том, как обеспечить учет в рамках национальных платформ отчетности принципов обеспечения открытого доступа к данным и совместимости данных. Кроме того, это мероприятие позволило представителям национальных статистических служб обменяться опытом, в том числе обсудить проблемы, с которыми они сталкиваются, и узнать о соответствующих заинтересованных сторонах, которые располагают возможностями для оказания им поддержки⁶. Это мероприятие предоставило статистикам уникальную возможность пообщаться со специалистами-практиками по вопросам обеспечения открытого доступа к данным из других сообществ, работающих с данными.

17. В ходе второго Всемирного форума Организации Объединенных Наций по использованию данных⁷, прошедшего с 22 по 24 октября 2018 года в Дубае, Объединенные Арабские Эмираты, механизм для коллективной работы над обеспечением совместимости данных по целям в области устойчивого развития⁸ опубликовал первый вариант руководства, озаглавленного «Совместимость данных: практическое руководство по объединению данных в секторе развития» (“Data interoperability: a practitioner’s guide to joining up data in the development sector”)⁹. Данное руководство было разработано в качестве практического инструмента для интеграции и повторного использования данных и систем данных. С течением времени в него будут добавляться новые разделы, примеры и рекомендации, с тем чтобы обеспечить его актуальность и полезность в будущем с учетом быстрых изменений в этой области. Руководство считается постоянно обновляемым документом; оно было положительно оценено Группой друзей Председателя как ресурс для стран и включено в настоящий доклад в качестве справочного документа для обсуждения в Комиссии.

⁵ URL: www.opendatacon.org/.

⁶ С документом, освещающим итоги мероприятия, можно ознакомиться по следующей ссылке: <https://opendatawatch.com/publications/iocd18-pre-event-outcome-report/>.

⁷ URL: <https://undataforum.org/>.

⁸ URL: <https://unstats.un.org/wiki/display/InteropGuide/Home>.

⁹ Механизм был создан в марте 2017 года в рамках сорок восьмой сессии Комиссии и состоит из представителей Отдела и Глобального партнерства по использованию данных в интересах устойчивого развития.

V. Дальнейшие шаги

18. На своем первом заседании Группа обсудила свой мандат и график мероприятий, информация о которых была представлена Комиссией в ее решениях, и отметила, что работа над основополагающими принципами продолжается уже много лет, в то время как работа над обеспечением открытого доступа к данным началась недавно и, возможно, потребует дополнительных усилий. Поэтому при обзоре работы, которую ей было поручено вести, Группа приняла решение о том, что работа над Принципами в рамках текущего обзорного цикла завершена, однако раз в пять лет необходимо проводить обзоры глобального осуществления Принципов, приуроченные к каждой пятой годовщине их принятия, с тем чтобы оценивать прогресс и, при необходимости, уделять внимание конкретным аспектам осуществления, а также обмениваться передовыми методами. В связи с этим рекомендуется вновь учредить Группу друзей Председателя ко времени проведения следующего обзора в преддверии тридцатой годовщины принятия Принципов, которая будет отмечаться в 2024 году. В то же время все насущные вопросы, такие как предполагаемое несоблюдение Принципов, должны рассматриваться Комиссией по мере необходимости. Для того чтобы продолжить работу над обеспечением открытого доступа к данным, рекомендуется учредить рабочую группу по этому вопросу, которая будет заниматься вопросами налаживания сотрудничества между международными сообществами, работающими с открытыми и статистическими данными, и содействовать усилиям по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года. В случае создания такой группы она разработает круг ведения для дальнейшей работы, исходя из решений Комиссии.

19. Ряд членов Группы друзей Председателя выразили заинтересованность в том, чтобы стать членами предлагаемой рабочей группы по обеспечению открытого доступа к данным; Новая Зеландия вызвалась и далее выполнять функции Председателя. Всем желающим предлагается сообщить о своей заинтересованности.

VI. Вопросы для обсуждения

20. Статистической комиссии предлагается:

а) высказать свое мнение о документе, содержащем результаты глобального обследования проведенной странами самостоятельной оценки осуществления основополагающих принципов и мер по обеспечению открытого доступа к данным;

б) высказать свое мнение о документе по вопросу совместимости данных и обеспечения открытого доступа к данным, озаглавленном «Совместимость данных: практическое руководство по объединению данных в секторе развития»;

в) рассмотреть и утвердить документ, дополняющий руководство по осуществлению основополагающих принципов;

г) рассмотреть и утвердить документ о мерах по обеспечению открытого доступа к данным;

е) рассмотреть и утвердить предложение о завершении работы Группы друзей Председателя в рамках текущего цикла и о ее возобновлении перед проведением следующей оценки в 2024 году, а также о создании рабочей группы, которая продолжит работу над обеспечением открытого доступа к данным и представит информацию о ее результатах на пятьдесят

первой сессии Комиссии, а затем будет представлять такую информацию каждые два года.

Приложение I

Список членов Группы друзей Председателя

Председатель

Новая Зеландия

Члены

Австралия

Аргентина

Египет

Иордания

Италия

Маврикий

Малайзия

Польша

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Суринам

Наблюдатели

Всемирный банк

Международный статистический институт

Механизм для коллективной работы над обеспечением совместимости данных по целям в области устойчивого развития

Организация «Оупен Дейта Уотч»

Партнерство в области статистики в целях развития в XXI веке (ПАРИЖ-21)

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

Секретариат Инициативы Организации Объединенных Наций по глобальному управлению геопространственной информацией

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Приложение II

Круг ведения Группы друзей Председателя по Основополагающим принципам официальной статистики

I. Справочная информация

1. 29 января 2014 года в своей резолюции [68/261](#) Генеральная Ассамблея одобрила основополагающие принципы официальной статистики в связи с двадцатой годовщиной их принятия Статистической комиссией.
2. В этом контексте в период с 2011 по 2015 год Группа друзей Председателя проводила работу по отдельным аспектам осуществления основополагающих принципов. На своей сорок восьмой сессии решением 48/107 Комиссия учредила Группу друзей Председателя для работы по отдельным аспектам осуществления Принципов в связи с подготовкой к двадцать пятой годовщине их принятия, которая будет отмечаться в 2019 году.
3. Кроме того, на своей сорок девятой сессии решением 49/105 Комиссия учредила в рамках Группы друзей Председателя подгруппу для работы над принципами обеспечения открытого доступа к данным в странах и оказания консультационной помощи и иной поддержки в этой связи.

II. Цели и задачи

4. К основным целям Группы друзей Председателя относится работа над основополагающими принципами и обеспечением открытого доступа к данным.
5. Решением 48/107 была утверждена нижеследующая программа работы, содержащаяся в пункте 4 документа [E/CN.3/2017/9](#):
 - а) разработать и согласовать приемлемые инструменты и методы для оценки осуществления основополагающих принципов;
 - б) провести глобальную оценку до пятидесятой сессии Статистической комиссии в 2019 году, когда будет отмечаться двадцать пятая годовщина принятия основополагающих принципов Комиссией;
 - в) проанализировать и, при необходимости, обновить действующие рекомендации по осуществлению;
 - д) пересмотреть механизмы, акцентировав внимание на том, каким образом оптимально решать проблемы, связанные с предполагаемым несоблюдением основополагающих принципов;
 - е) рассмотреть любые касающиеся основополагающих принципов вопросы, которые могут возникнуть в других контекстах, в том числе вопросы обеспечения качества или использования неофициальных и нетрадиционных данных.
6. Кроме того, в своем решении 48/107 Комиссия:
 - а) предостерегла против внесения изменений в основополагающие принципы на данном этапе и призвала Группу сосредоточить усилия на решении вопросов их осуществления и рассмотреть возможность расширения сферы применения Принципов в целях охвата неофициальных и нетрадиционных данных;

b) просила Группу учитывать содержание текущих обсуждений проблематики открытых данных, больших данных и обеспечения качества;

c) просила Группу предложить пути популяризации основополагающих принципов, в частности за пределами сообщества специалистов в области официальной статистики.

7. В своем решении 49/105 Комиссия просила подгруппу по обеспечению открытого доступа к данным заняться выполнением предложенных задач, перечисленных в пункте 21 документа E/CN.3/2018/6: провести обзор принципов и правовых основ открытости данных, уточнить необходимые технические аспекты и навыки и разработать ориентиры для обеспечения открытости данных, в том числе их обезличивания. Комиссия просила также подгруппу увязать принципы открытости данных с основополагающими принципами и удовлетворить потребность в принципах и инструментах для обеспечения совместимости данных.

III. Членский состав

8. Группа друзей Председателя будет состоять из представителей стран и представителей международных учреждений и организаций, выступающих в качестве наблюдателей. Функции председателя будет выполнять Новая Зеландия при содействии Австралии. В состав Группы войдут представители Аргентины, Египта, Иордании, Италии, Маврикия, Малайзии, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Суринама. Международный статистический институт войдет в Группу в качестве наблюдателя. В состав Группы могут войти и другие представители стран и представители международных организаций в качестве наблюдателей, в том числе те, кто выразил заинтересованность в ходе сорок восьмой и сорок девятой сессий Комиссии или сообщил о своей заинтересованности Председателю.

9. Функции секретариата Группы будет выполнять Статистический отдел Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата.

IV. Организация работы

10. Группа будет вести работу посредством электронного обмена информацией и, по возможности, проведения заседаний. В течение всего года в тех случаях, когда это будет целесообразно, заседания Группы будут приурочены к другим заседаниям.

V. Ожидаемая продолжительность работы

11. На пятидесятой сессии Комиссии Группа представит ей информацию о своей работе над основополагающими принципами и работе по обеспечению открытого доступа к данным и представит ряд рекомендаций по вопросу о том, следует ли завершить ее работу или ее необходимо продолжить, особенно с учетом новизны ее мандата.

VI. Предлагаемые мероприятия

12. Группа будет вести работу, неперенным условием которой является применение основополагающих принципов, в соответствии со своим мандатом и дальнейшими указаниями Комиссии. В целях содействия организации мероприятий предлагается вести работу по двум направлениям, первое из которых связано исключительно с Принципами и предусматривает проведение следующих мероприятий:

а) основанное на самостоятельной оценке осуществления Принципов глобальное обследование и последующее проведение экспертами тематических исследований в этой связи;

б) подготовка справочного документа, дополняющего существующие рекомендации по осуществлению основополагающих принципов, в целях содействия их применению, в том числе проведению тематических исследований, и обеспечения критериев для оценки предполагаемого несоблюдения Принципов;

в) анализ прочих касающихся основополагающих принципов вопросов, возникающих в других контекстах, в том числе вопроса об их применении при использовании неофициальных и нетрадиционных данных.

13. Второе направление работы связано с обеспечением открытого доступа к данным в контексте основополагающих принципов и предусматривает проведение следующих мероприятий:

а) увязывание принципов открытости данных с основополагающими принципами и другими соответствующими принципами, используемыми другими группами, такими как Глобальная рабочая группа по использованию больших данных для целей официальной статистики;

б) подготовка справочного документа, обобщающего информацию о проводимой в интересах обеспечения открытого доступа к данным работе по повышению совместимости и доступности данных и их обезличиванию для целей официальной статистики;

в) анализ прочих вопросов, касающихся обеспечения открытого доступа к данным официальной статистики, включая анализ необходимых для этого правовых основ, технических аспектов и навыков.